



# **РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ**

## Съдържание

Продуктов профил .....	3
Съдържание на продукта. ....	3
Източници на информация .....	4
Основни функционалности .....	7
Вход в приложението.....	7
Изход от приложението .....	7
Начална страница.....	8
Търсене .....	8
Бързо търсене .....	8
Разширено търсене.....	9
Търсене в текста на документ .....	16
Моите търсения .....	17
Работа със списъци от документи .....	18
Генериране .....	18
Сортиране.....	18
Филтриране.....	19
Странициране .....	20
Данни за документите.....	21
Експортиране на документи.....	22
Добавяне в Моите документи .....	23
Последно отваряни документи .....	24
Вече отваряни документи.....	24
Работа с документи .....	25
Смяна на езикова версия.....	25
Печат на документа .....	25
Експорт на документа .....	25
Търсене в документа .....	26
Данни за документа .....	26
Ключови думи.....	26
Резюме .....	27
Пресъобщение .....	27
Данни за публикацията .....	28
Езици, формати и връзка към ОВ .....	28
Библиографска бележка.....	29
Съдържание на документа .....	33
Източници .....	34
Смяна на езика на интерфейса.....	35
Потребителски настройки.....	35

## Продуктов профил

EuroCases е многоезична уеб базирана правно-информационна услуга. Предоставя достъп до национална съдебна практика по прилагане Правото на Европейския съюз. Предлага трансгранична информация относно случаите, в които е приложима европейска правна норма или съдебен акт на Съда на ЕС.

Представява нишов продукт, ориентиран към нуждите на юристи, владеещи един или повече чужди езици, които прилагат нормите на Правото на ЕС в ежедневната си професионална дейност.

## Съдържание на продукта.

### Национална съдебна практика

Практика на върховните съдилища и на някои съдилища от по-долна инстанция на 28-те държави-членки на ЕС по прилагането на Правото на ЕС.

Пълните текстове на решенията са достъпни на националния език – над 100 000 съдебни акта

По-важните съдебни актове са снабдени с библиографски данни, ключови думи и резюмета на някои от следните езици - английски, немски, български и/или френски.

### Международна съдебна практика.

Практиката на Европейския съд по правата на човека в Страсбург – на английски и френски език.

Практиката на Съда на Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ) в Люксембург – на английски език.

### Европейска съдебна практика.

Практиката на Съда на ЕС в Люксембург – на английски, френски, немски и български език.

### Законодателството на ЕС.

Договорите (първично право).

Законодателство (вторично право) – регламенти, директиви, решения и др.

Международните споразумения на ЕС с трети страни и между държавите-членки

Нормативните актове на ЕС са на английски, френски, немски и български език.

## Източници на информация

Юрисдикция	Източници	Съдилища
Австрия	RIS – Rechtsinformationssystem Правно-информационна система на австрийското правителство	Verfassungsgerichtshof – Конституционен съд Oberster Gerichtshof – Върховен съд Verwaltungsgerichtshof – Върховен административен съд Bundesverwaltungsgericht – Федерален административен съд Bundesfinanzgericht – Федерален финансов съд Районни, окръжни и провинциални съдилища, правораздаващи по граждански и административни дела
Германия	Сайтовете на федералните съдилища. Сайтове на правосъдните ведомства на германските провинции	Bundesverfassungsgericht – Федерален конституционен съд Bundesgerichtshof – Федерален съд Bundesverwaltungsgericht – Федерален административен съд Bundespatentgericht – Федерален патентен съд Bundesfinanzhof – Федерален финансов съд Bundesarbeitsgericht – Федерален трудов съд Bundessozialgericht – Федерален социален съд Районни, окръжни и провинциални съдилища, по граждански и административни дела
Франция	Legifrance - Национален правен портал за	Conseil constitutionnel – Конституционен съвет/съд

	законодателство и съдебна практика	Conseil d'Etat – Държавен съвет => BAC Cour de Cassation – Върховен касационен съд Първо- и второинстанционни съдилища, по граждански и административни дела
Обединено Кралство	Сайтовете на Върховния съд и на Парламента judiciary.gov.uk. Централизиран портал за съдебна практика	Supreme Court – Върховен съд (от 2009 г.) House of Lords – Камара на лордовете (до 2009 г.) Court of Appeal (England and Wales) – Апелативен съд на Англия и Уелс High Court (England and Wales) – Висш съд на Англия и Уелс Магистратски и окръжни съдилища, по граждански и административни дела
България	Сайтовете на Върховния касационен и Върховния административен съд legalacts.justice.bg Централизиран портал за съдебна практика на Висшия съдебен съвет	Конституционен съд Върховен касационен съд Върховен административен съд Апелативни, окръжни, районни и административни съдилища

Наред с текстовете на нормативните актове и съдебната практика към тях е добавена и информация от бази данни със свободен достъп, които съдържат информация за съдебна практика по прилагане на правото на ЕС.

**1. Базата данни Dec.Nat** - поддържана от Асоциацията на държавните съвети и върховните административни юрисдикции на държавите-членки на ЕС. От българска страна в асоциацията е Върховният административен съд, а от другите страни подобни по функциите си органи.

Базата съдържаща допълнителна информация за над 27 000 национални съдебни акта, отнасящи се до прилагането на Общностното право от 1959 г. до днес. Тази съдебна практика е класифицирана, извадени са ключови думи и на някои актове са направени кратки резюмета. Информацията е на френски и английски език.

**2. Базата данни JuriFast.** - също се поддържа от Асоциацията на държавните съвети и върховните административни юрисдикции на държавите-членки на ЕС и съдържа преюдициалните запитвания на националните съдилища на държавите-членки, преюдициалните заключения на Съда на ЕС в отговор на отправените запитвания и последващите решения на националните съдилища, прилагащи дадените от Съда на ЕС

тълкувания на норми на общностното право, а също и редица други решения на националните съдилища, свързани с прилагането на европейското законодателство.

**3. Базата данни JURE** - поддържа се от Европейската комисия и съдържа решения на националните съдилища в областта на международното частно право.

**4. База данни на Съда на ЕС в Люксембург** – на сайта е достъпна Информационна система за обмен на информация за съдебната практика по прилагането на Конвенцията от Лугано относно подведомствеността и изпълнението на съдебните решения в областта на гражданското и търговското право, както и на Брюкселската конвенция (до голяма степен идентична с Конвенцията от Лугано), създадена на основание Протокол 2 към Конвенцията от Лугано. Системата съдържа подобрени решения на националните съдилища, които могат да бъдат от значение при тълкуването на Конвенцията от Лугано.

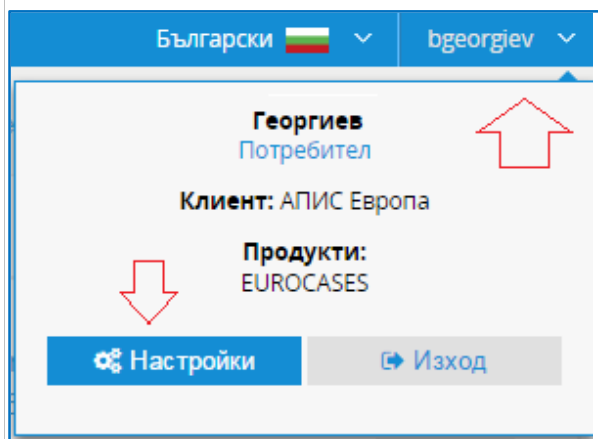
**5. Reflets** – месечен бюлетин издаван от Съда на ЕС от 1999 г. с подобрена съдебна практика на международни съдилища, както и на национални съдилища по прилагането на правото на ЕС. Издава се на френски език, а Асоциацията на държавните съвети и върховните административни юрисдикции на държавите-членки на ЕС го превежда от 2010 г. и на английски език. Съдържа основните данни за идентификация на решенията, както и кратки резюмета на съдебните актове.

**6. Данни от Апис** – екипът на EuroCases създава на част от съдебните актове кратки резюмета и ключови думи на езика на документа с превод на английски език. Така например решението на съд от Германия получава кратко резюме до една страница на немски и съответния му превод на английски език.

## Основни функционалности

### Вход в приложението

EuroCases е уеб базирана многоезична правно-информационна услуга, предоставяща достъп до съдебна практика на водещи европейски юрисдикции по прилагането на правото на Европейския съюз. Използването и се извършва през интернет браузер с адресна заявка на адрес <http://eurocases.eu>. За достъп до данните приложението изисква потребителско име и парола.

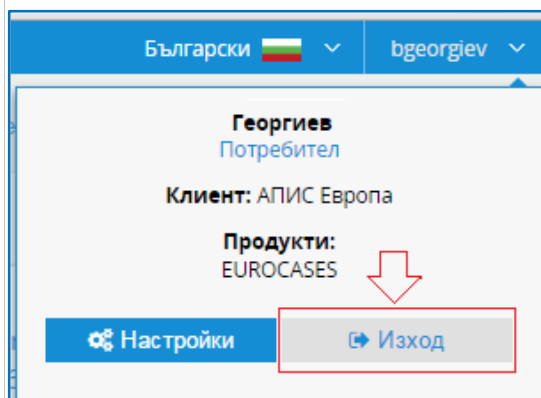


Паролата подлежи на промяна от потребителя за разлика от потребителското име. За промяна на паролата е необходимо да се влезе в приложението и от менюто „Настройки“ може да се извърши промяната.

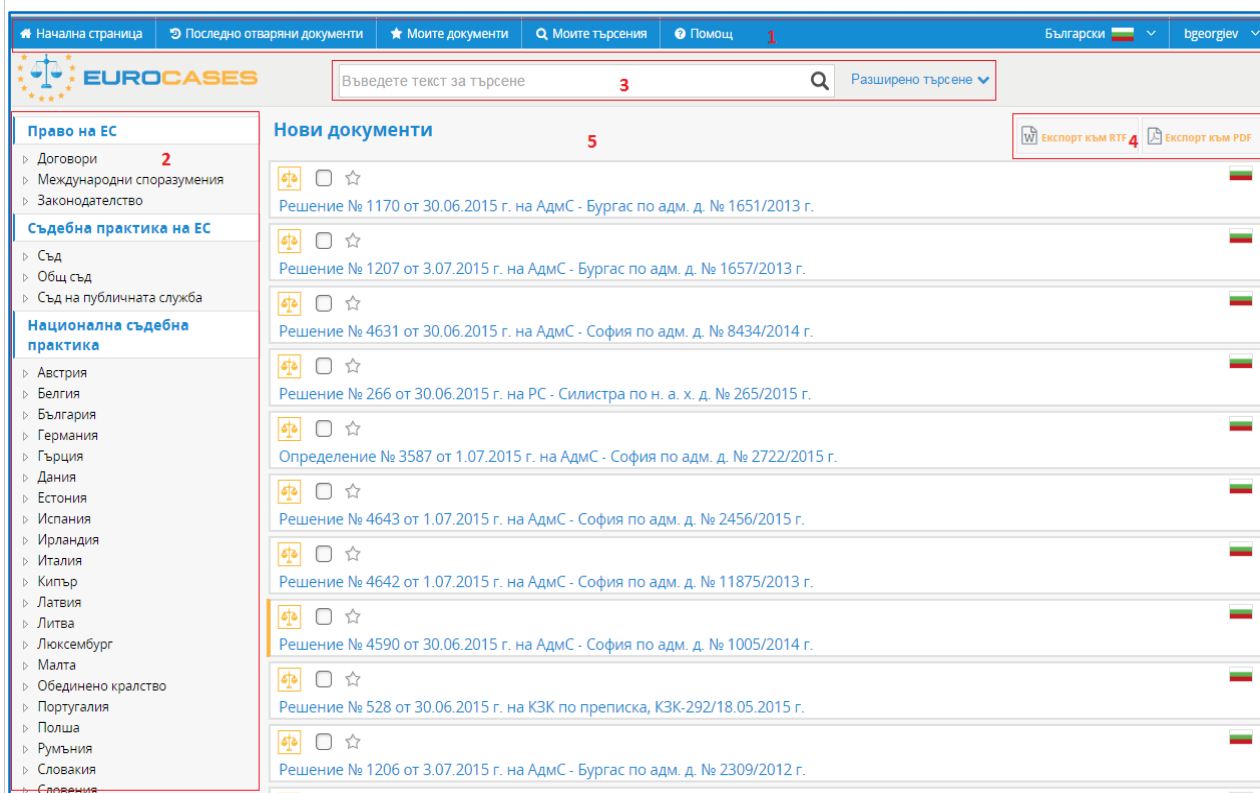
При положение, че е забравена паролата в Логин формата на страницата също има опция, с която може да се възстановят правата, чрез нова парола. За целта потребителят трябва да посочи реално съществуващ адрес на електронната си поща, с който се е регистрирал в Апис.

### Изход от приложението

Изходът от приложението може да се осъществи от потребителското име, което се намира в горния десен ъгъл на приложението. Там се намира опцията за „Изход“ от програмата.



## Начална страница



При отваряне на приложението се стартира Начална страница, която се състои от няколко обособени части.

1. Хоризонтална лента с менюта, която обхваща и настройката на езика на интерфейса и потребителските настройки.
2. Ляв панел на екрана, където се намират йерархични структури с документите разделени по различни критерии.
3. Лента за търсене – „Бързо“ и „Разширено“ търсене.
4. Опции за експорт в PDF и RTF файлови формати на документ или на списък с документи.
5. Списък с документи – най-новите постъпили в базата данни на приложението документи.

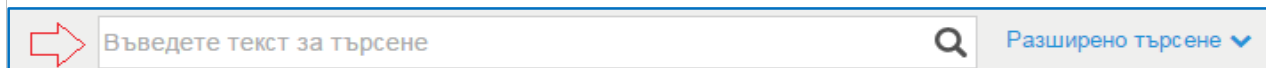
## Търсене

### Бързо търсене

Може да бъде осъществено търсене в цялата база данни чрез изписване на заявка за търсене в лентата за търсене по подразбиране. Потребителят изписва търсената дума или израз и



стартира търсенето от иконата  или с клавиш „Enter“.



Въведете текст за търсене

Възможно е да бъде извършено търсене както по отделна дума, така и по текстови израз от няколко думи. Например „кредит“ или „признаване на данъчен кредит“.

При търсене приложението ще върне отговор от списък с документи, които съдържат търсената дума в различните и форми – кредит, кредитни, кредитното, кредита, кредити и т.н.

По същият начин работи търсенето и при задаване на израз от две или повече думи. Ако търсим „данъчен кредит“ като отговор ще имаме документи, които съдържат както точния израз така и комбинация от формите на думите – данъчния кредит, данъчният кредит, данъчни кредити и т. н. Също така ще има и документи, които съдържат двете думи, но в раздалечени позиции в документа. Те ще бъдат класирани по-назад в резултатния списък.

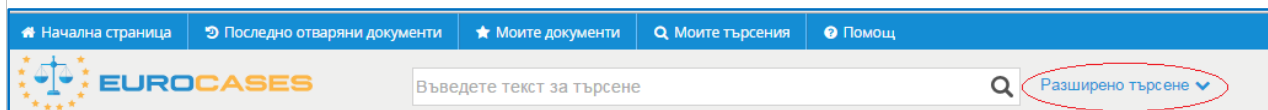
По този начин се получава по-пълнен резултат и се избягват пропуски от страна на потребителя на системата при задаване на изразите за търсене.

Има случаи, при които е по-полезно да се търси по основата на думата с всичките и възможни окончания. За тази цел към основата се поставя знакът \*. По този начин могат да бъдат намерени документите, които съдържат поставената основа на думата с всички окончания. Например данък\* ще даде като резултат данъка, данъкът, но няма да намери данъчен, данъци. Затова може да бъде подадена основа данъ\* и в този случай ще се получи резултат, който би обхванал широк кръг от думи с такава основа.

При търсене с израз от две или повече думи е възможно да се търси с ограничаване на резултата до документи, които съдържат думите точно като израз и в точно тази последователност. За целта е необходимо търсеният израз да бъде поставен в кавички. Например „данъчен кредит“ ще даде резултати от документи които съдържат данъчен кредит, данъчния кредит, данъчният кредит и т.н. Ще отпаднат документи, които съдържат двете думи, но не в този ред и не като единен израз.

## Разширено търсене

Потребителят има възможност да извика Разширено търсене от опцията, която е непосредствено до лентата за Бързо търсене. Отваря се в падащ панел след избор на опцията „Разширено търсене“.



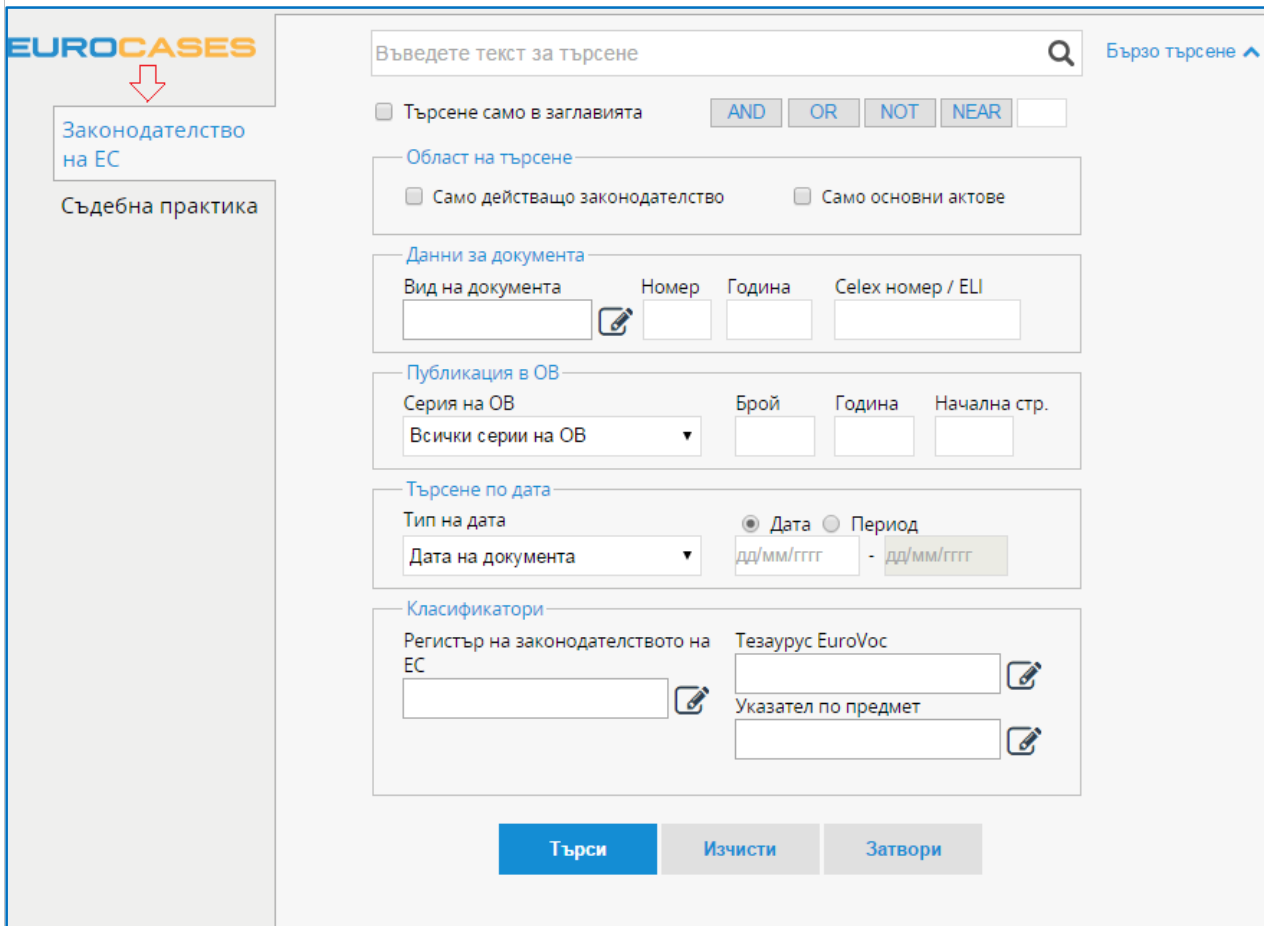
Начална страница Последно отворени документи Моите документи Моите търсения Помощ

Въведете текст за търсене

Разширеното търсене има две основни части – „Търсене в право на ЕС“ и „Търсене в съдебна практика“, като се търси само в избраната част.

## Търсене в Право на ЕС

Разширеното търсене в „Право на ЕС“ се отнася само до документи от типа нормативни актове от европейското законодателство – договори, регламенти, директиви и др.



The screenshot shows the EUROCASES search interface. On the left, there is a sidebar with the EUROCASES logo and a red arrow pointing down to the 'Законодателство на ЕС' (EU Legislation) section, with 'Съдебна практика' (Case Law) below it. The main search area contains a search bar with the placeholder 'Въведете текст за търсене' and a magnifying glass icon. To the right of the search bar is a link 'Бързо търсене ^'. Below the search bar are several filter sections:
 

- Търсене само в заглавията**: A checkbox followed by buttons for logical operators: AND, OR, NOT, NEAR, and a blank space.
- Област на търсене**: A section with two checkboxes: 'Само действащо законодателство' and 'Само основни актове'.
- Данни за документа**: A section with four input fields: 'Вид на документа' (with a dropdown icon), 'Номер', 'Година', and 'Celex номер / ELL'.
- Публикация в ОВ**: A section with a dropdown for 'Серия на ОВ' (set to 'Всички серии на ОВ'), and input fields for 'Брой', 'Година', and 'Начална стр.'.
- Търсене по дата**: A section with a dropdown for 'Тип на дата' (set to 'Дата на документа'), radio buttons for 'Дата' (selected) and 'Период', and date input fields in 'dd/mm/yyyy' format.
- Класификатори**: A section with a dropdown for 'Регистър на законодателството на ЕС' and input fields for 'Тезаурус EuroVoc' and 'Указател по предмет', each with a dropdown icon.

 At the bottom of the search area are three buttons: 'Търси' (Search), 'Изчисти' (Clear), and 'Затвори' (Close).

Дава възможност наред с търсената дума или текстови израз, да се задават определени критерии на търсените документи.

- Търсенето може да бъде ограничено само до търсене в заглавията на документите и тогава като резултат ще бъдат само документи, които съдържат търсените изрази в своето заглавие.
- Могат да бъдат съставени „логически изрази“ за търсене като се използват логически оператори - AND, OR, NOT или NEAR.

Когато между думите е поставен оператора AND резултатът ще бъдат документи, които съдържат всички търсени думи.

Когато между думите е поставен оператора OR резултатът ще бъдат документи, които съдържат поне една от търсените думи.

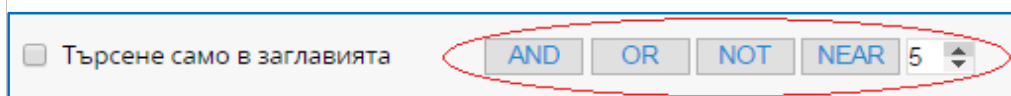
Когато между думите е поставен оператора NOT резултатът ще бъдат документи, които съдържат търсените думи, но без посочена една или повече от тях.

Когато между две думи е поставен оператора NEAR резултатът ще бъдат документи, които съдържат едната дума в близост до другата. Близостта се определя в брой думи и може да се посочи отделно.



Може да бъде съставен израз - *данъчен [AND] кредит [NOT] корпоративен*, което ще даде като резултат всички документи, които съдържат данъчен и кредит, но не съдържат корпоративен.

По същия начин могат да бъде съставен логически израз *статут [NEAR] бежанец* и да бъде зададена близост на срещане 5, което означава, че ще бъдат намерени документи, които съдържат едната дума в близост от 5 думи до другата.

Прозорецът за задаване степента на близост (броя думи) се намира непосредствено до бутона NEAR.




Разширеното търсене в „Право на ЕС“ дава възможност да се търси и по следните критерии:

- възможност за търсене с ограничаване на областта на търсене – само до актовете, които са в сила (не са отменени) или само до актове на първичното право - Limit to basic acts;
- по вид на документа – от иконата  се отваря нов прозорец с възможност да се изберат видовете актове до които  ограничи търсенето – договори, документи, директиви и т.н.;
- по Celex № или ELI – търсене по някой от двата идентификатора.

*Celex № е уникален идентификатор, който се използва в официалната електронна платформа на ЕС EUR-Lex. Такъв идентификатор има всеки публикуван в тази база данни акт и той се образува по строго определен начин;*

*Национален идентификатор ELI (European Legislation Identifier) - ELI е уникален номер на нормативен акт, който позволява да се обозначат европейските и национални законодателни документи по хармонизиран и стабилен начин и по този начин да се постигне по-бърза и по-ефективна система за търсене и обмен на данни, достъпна за гражданите или конкретните потребители, като например законодатели, магистрати или юристи;*

- по данни за публикацията в Официален вестник (дата, брой, страница) - – може да се зададе дата на обнародване на нормативния акт;
- по термини от класификаторите (Регистър на законодателството на ЕС, Тезаурус EuroVoc и Указател по предмет).

Всеки от класификаторите може да бъде отворен от иконата  . Нормативните и съдебните актове са „привързани“ към терминологични категории от съответните четири класификатора. При посочването на определен термин от класификаторите търсенето се ограничава само до документи, които са класифицирани като отнасящи се до него.

Три от четирите класификатора Регистър на съдебната практика на ЕС, Тезаурус EuroVoc, Указател по предмет са разработени и се използват за нуждите на официалната електронна платформа на ЕС EUR-Lex. Четвъртият „Класификатор EuroCases“ е разработка на Апис.

## Търсене в съдебна практика

Разширеното търсене в „Съдебна практика“ се отнася само до документи, които не са нормативни актове, а са създадени от съдилища или специализирани юрисдикции на ЕС и на страните членки.

The screenshot shows the EUROCASES search interface. On the left, there is a sidebar with the EUROCASES logo and a red arrow pointing to the 'Съдебна практика' (Judicial Practice) link. Below it, 'Законодателство на ЕС' (EU Legislation) is also visible. The main search area contains the following elements:

- Search Bar:** 'Въведете текст за търсене' (Enter search text) with a magnifying glass icon and a 'Бързо търсене' (Quick search) link.
- Search Scope:** Two checkboxes: 'Търсене само в заглавията' (Search only in titles) and 'Точно' (Exact). Logical operators: AND, OR, NOT, NEAR.
- Location:** 'Област на търсене' (Search area) with radio buttons for 'Всички' (All), 'Съдебна практика на ЕС' (EU judicial practice), and 'Национална съдебна практика' (National judicial practice).
- Document Data:** Fields for 'Страни' (Pages), 'Селех номер / ECLI' (Case number / ECLI), 'Юрисдикция' (Jurisdiction), and date selection (Date or Period).
- Citation:** Fields for 'Нормативен акт' (Normative act) and 'Разпоредба' (Provision).
- Classifiers:** Fields for 'Тезаурус EuroVoc' (EuroVoc Thesaurus), 'Указател по предмет' (Subject indicator), 'Регистър на съдебната практика на ЕС' (EU judicial practice register), and 'Класификатор EuroCases' (EuroCases Classifier).
- Options:** A checkbox for 'Показване на класификациите преди и след Договора от Лисабон' (Show classifications before and after the Lisbon Treaty).
- Buttons:** 'Търси' (Search), 'Изчисти' (Clear), and 'Затвори' (Close).

Дава възможност наред с търсената дума или текстови израз, да се задават определени критерии на търсените документи:

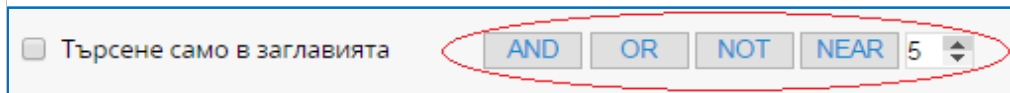
- Търсенето може да бъде ограничено само до търсене в заглавията на документите и тогава като резултат ще бъдат само документи, които съдържат търсените изрази в своето заглавие;
- Могат да бъдат съставен „логически изрази“ за търсене като се използват логически оператори. - AND, OR, NOT или NEAR;

Може да бъде съставен израз - *данъчен [AND] кредит [NOT] корпоративен*, което ще даде като резултат всички документи, които съдържат данъчен и кредит, но не съдържат корпоративен.

По същия начин може да бъде съставен логически израз *статут [NEAR] бежанец* и да бъде зададена близост на срещане 5, което означава, че ще бъдат намерени документи, които


съдържат едната дума в близост от 5 думи до другата.

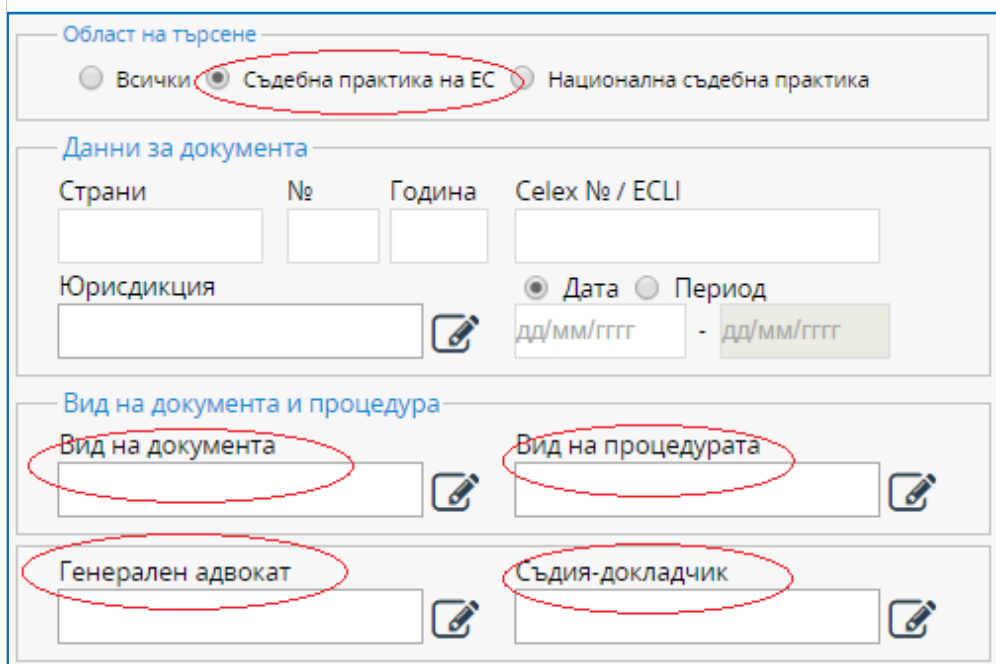
Прозорецът за задаване степента на близост (броя думи) се намира непосредствено до бутона *NEAR*.




- Може да бъде ограничена областта на търсене – само съдебна практика на ЕС или само национална съдебна практика.

В зависимост от избраната област прозорецът на разширеното търсене се променя. Ако е избрана областта „само съдебна практика на ЕС“ във формата за търсене се появяват възможности за избор на дела по „Вид на документа“, както и по „Вид на процедурата“. Също така се появяват опции за търсене по Генерален адвокат или Съдия докладчик по делото.

Съответните списъци за избор на всяка от тези възможности се извиква от иконата .



- Може да се търси по определен нормативен акт от правото на ЕС и по негова разпоредба. Избира се от иконата . Отваря се допълнителен прозорец, в който можете за извършите повторно търсене вече на самият нормативен акт, практика към който желаете да търсите.

Юрисдикция

→

✎

Дата

Период

dd/mm/yyyy

-

dd/mm/yyyy

Избор на нормативен акт

Договори

Международни споразумения

Споразумения между държавите-членки

Регламенти

**Директиви**

Решения

Актове по ОВППС

Актове по ПВР

Препоръки

Становища

Насоки на ЕЦБ

Резолуции

Декларации

Други актове

Въведете текст за търсене

Номер

Година

Celex номер / ECLI

« < 1 2 3 4 5 > »

31963L0340: Directive 63/340/CEE du Conseil, du 31 mai 1963, tendant à supprimer toute prohibition ou toute gêne au paiement de la prestation lorsque les échanges de services ne sont limités que par des restrictions aux paiements y afférents

31975L0726: Directive 75/726/CEE du Conseil, du 17 novembre 1975, relative au rapprochement des législations des États membres concernant les jus de fruits et certains produits similaires

31977L0435: Directive 77/435/CEE du Conseil, du 27 juin 1977, relative aux contrôles, par les États membres, des opérations faisant partie du système de financement par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section "garantie"


31972L0277: Directive 72/277/CEE du Conseil, du 26 juillet 1972, relative aux modalités et conditions de publication des avis de marchés et de concessions de travaux publics au JO

31977L0094: Directive 77/94/CEE du Conseil, du 21 décembre 1976,

- търсене по Celex номер / ECLI – възможно е търсене на документ по неговия Celex или ECLI номер. Необходимо е в полето да бъде изписан съответния номер.

*Selex № е уникален идентификатор, който се използва в официалната електронна платформа на ЕС EUR-Lex. Такъв идентификатор има всеки публикуван в тази база данни акт и той се образува по строго определен начин;*

*Национален идентификатор ECLI - единен идентификатор с един и същ разпознаваем формат за всички държави членки и съдилища на ЕС. Пример (несъществуващ) за ECLI: ECLI:NL:HR:2009:384425, което може да бъде решение 384425 на Върховния съд („HR“) на Нидерландия („NL“) от 2009 г..*

- търсене по юрисдикция (държава или конкретен съд) – избира се от иконата  държава и съд, чиито съдебен акт е търсен;

Данни за документа

Страни

Юрисдикция

Цитиран акт / разпоредба на правото

Нормативен акт

Класификатори

Тезаурус EuroVoc

Регистър на съдебната практика на ЕС

Показване на класификациите пр

Търси

Из

Юрисдикция


☐ Европейски съюз  
☐ Австрия  
☐ Белгия  
☐ България  
☒ Германия  

☐ Bundesverfassungsgericht  
☒ Bundesgerichtshof  
☐ Bundesverwaltungsgericht  
☐ Bundesfinanzhof  
☐ Bundesarbeitsgericht  
☐ Bundessozialgericht  
☐ Bundespatentgericht  
☐ Andere Gerichte

☐ Гърция  
☐ Дания

OK

CLOSE

- по дата на акта или период от време - дата или период, в който документа е бил създаден.;
- по термини от класификаторите (Тезаурус EuroVoc, Регистър на съдебната практика на ЕС, Указател по предмет и Класификатор EuroCases). Всеки от класификаторите може да бъде отворен от иконата .

Въведете текст за търсене

☐ Търсене само в заглавията

AND
OR
NOT
NEAR

Област на търсене

☒ Всички
☐ Съдебна практика на ЕС
☐ Национална съдебна практика

Данни за документа

Страни

Юрисдикция

Цитиран акт / разпоредба на правото

Нормативен акт

Класификатори

Тезаурус EuroVoc

Регистър на съдебната практика на ЕС

☐ Показване на класификациите пр

Търси

Изч

Тезаурус Eurovoc

☐ ПОЛИТИКА
☐ МЕЖДУНАРОДНИ ОТНОШЕНИЯ
☐ ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
☐ ПРАВО
☐ ИКОНОМИКА
☐ ТЪРГОВИЯ
☒ ФИНАНСИ

☐ парични отношения
☐ парична икономика
☐ кредитни и финансови институции
☒ свободно движение на капитала

☒ свободно движение на капитал
☐ финансов пазар
☐ финансиране и инвестиране
☐ застраховане

ОК

CLOSE

Нормативните и съдебните актове са „привързани“ към терминологични категории от съответните четири класификатора. При посочването на определен термин от класификаторите търсенето се ограничава само до документи, които са класифицирани като отнасящи се до него.


Три от четирите класификатора (Регистър на съдебната практика на ЕС, Тезаурус EuroVoc, Указател по предмет) са разработени и се използват за нуждите на официалната електронна платформа на ЕС EUR-Lex. Четвъртият „Класификатор EuroCases“ е разработка на Апис.

## Търсене в текста на документ

При отваряне на документ от списъка с резултати, търсената дума или израз са маркирани. При израз от две и повече думи той е маркиран като такъв, но и всяка срещана дума от израза поотделно.

От лентата за локално търсене може да се управлява позиционирането на срещанията в

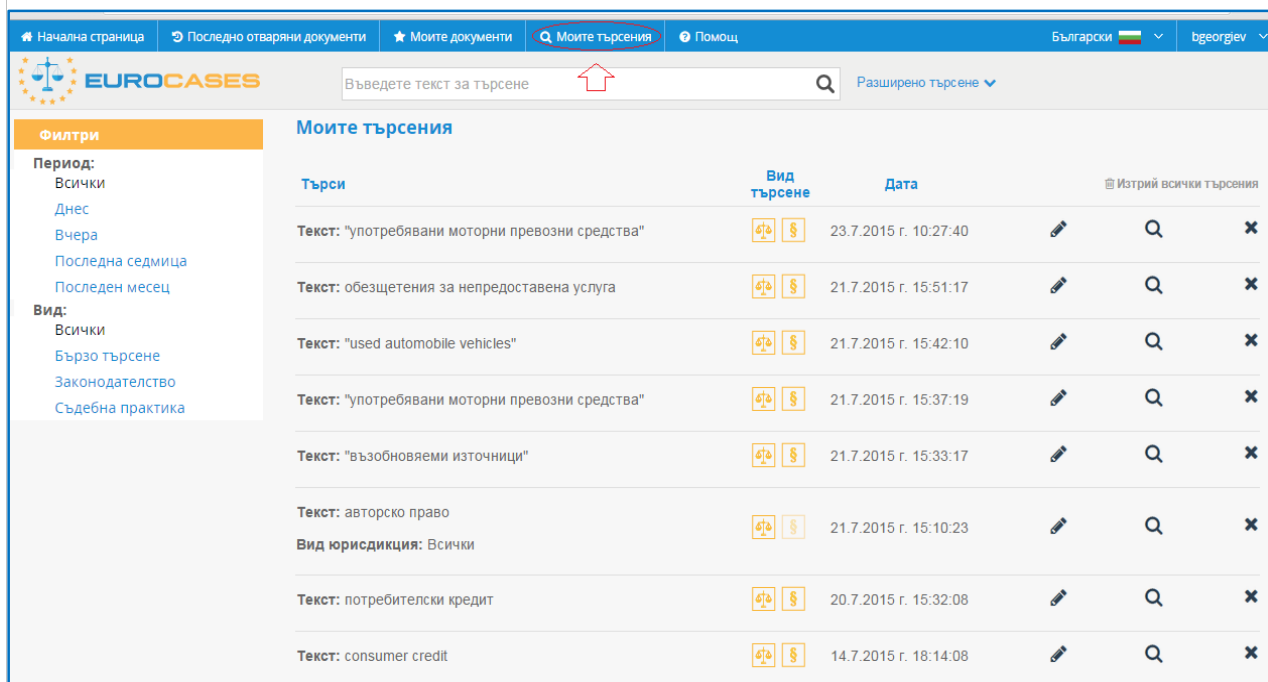


текста. Също така от иконата  може да се премахне или възстанови маркирането.









































(виж по-долу Търсене в документа)

## Моите търсения

Опцията „Моите търсения“ извиква списък с извършените от потребителя заявки за търсене.



**Моите търсения**

Търси	Вид търсене	Дата	Изтрий всички търсения
Текст: "употребявани моторни превозни средства"	 	23.7.2015 г. 10:27:40	  
Текст: обезщетения за непредоставена услуга	 	21.7.2015 г. 15:51:17	  
Текст: "used automobile vehicles"	 	21.7.2015 г. 15:42:10	  
Текст: "употребявани моторни превозни средства"	 	21.7.2015 г. 15:37:19	  
Текст: "възобновяеми източници"	 	21.7.2015 г. 15:33:17	  
Текст: авторско право	 	21.7.2015 г. 15:10:23	  
Вид юрисдикция: Всички			
Текст: потребителски кредит	 	20.7.2015 г. 15:32:08	  
Текст: consumer credit	 	14.7.2015 г. 18:14:08	  






В лявата част на екрана се намират филтри, които са два вида:

**Времеви** – определят периода, в който са извършени съответните търсения

и

**Тип на търсенето** – определят начина на подаване на заявката за търсене, дали е през формата за бързо търсене или е използвано разширеното търсене, съответно „Законодателство“ и „Практика“.

В дясната страна е списъкът с извършените заявки за търсене, който включва:

- текст на заявката;
- икона за идентифициране на типа търсене – законодателство, практика или пълно (и двете - икони са активни)   ;
- дата на извършване;
- възможност за зареждане на текста на заявката в лентата за търсене  ;
- директно стартиране на същата заявка за търсене.  ;
- възможност за изтриване на заявката за търсене от списъка  .

## Работа със списъци от документи

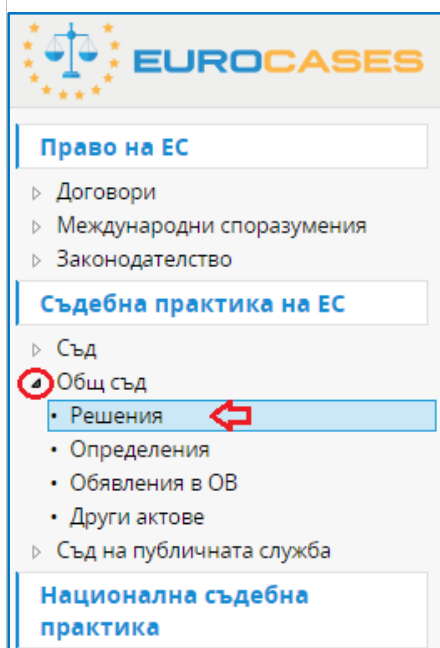
### Генериране

Списъци могат да бъдат генерирани в резултат на разлистване на папки от началния екран или на изпълнение на заявка за търсене.

Когато приложението е отворено в начална страница, в левият панел на екрана се намират йерархични структури с документите разделени по различни критерии.

За да бъде разпъната една структура и да се използват долните и нива е необходимо да се посочи с мишката триъгълната икона пред текста.

Съответната структура или ниво от структура се отваря с клик на мишката върху текста.



### Сортиране

Резултатите са подредени по подразбиране по релевантност към извършеното търсене.

Списъкът с документи може да бъде подреден по азбучен ред както и по дата на документа.

Редът на подреждане също може да бъде променен – възходящ или низходящ.

В случаите, когато списъкът с документи не е резултата от търсене, а е генериран от отваряне на йерархична структура, липсва възможността за избор по „релевантност“.

6978 Намерени документи

« < 1 2 3 4 5 6 7 8 9 > » страница:  ➤

Релевантност  
Азбучен  
Релевантност  
Дата на документа

Решение на Съда (десети състав) от 20 март 2014 г. Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona срещу Generalidad de Cataluña. Искане за преюдициално заключение: Tribunal Supremo - Испания. Преюдициално запитване - Шеста директива ДДС -

Ключови думи  
Преюдициално запитване, Шеста директива ДДС, Случаи на освобождаване, Сделки по продажба на ценни книжа, водещи до прехвърляне на собственост върху недвижимо имущество, Облагане с косвен данък, различен от ДДС, Членове 49 ДФЕС и 63 ДФЕС, Изцяло вътрешно положение.

Решение на Съда (четвърти състав) от 11 октомври 2007 г. KOGÁZ rt и други срещу Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője (C-283/06) и OTP Garancia Biztosító rt срещу Vas Megyei Közigazgatási Hivatal (C-312/06). Искане за преюдициално заключение: Zala

Ключови думи  
Шеста директива ДДС, Член 33, параграф 1, Понятието "данък върху оборота", Местен данък върху предприятията, 1. Данъчни разпоредби — Хармонизиране на законодателствата — Данъци върху оборота — Обща система на данъка върху добавената стойност — Забрана за събиране на други

## Филтриране

Списъкът от документи се визуализират като в лявата част на екрана има панел с различни филтри.

Тези филтри са на основата на четири класификатора, към чиито категории е прикрепен всеки документ. По този начин може да бъде филтриран списък от намерените документи, като извика само тези, които са асоциирани с някаква определена тематична класификация.

Налични филтри

- Вид на документа
  - Съдебна практика (6978)
- Юрисдикция
  - Европейски съюз (983)
  - България (5994)
- Регистър на съдебната практика на ЕС
  - Систематично класифициране след Договора от Лисабон (2010) (210)
  - Класификация преди Договора от Лисабон (2009 г.) (102)
- Указател по предмет
- Тезаурус EuroVoc
  - ОТНОШЕНИЯ (11)
  - ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ (441)
  - ПРАВО (419)
  - ИКОНОМИКА (38)
  - ТЪРГОВИЯ (528)
  - ФИНАНСИ (520)
  - СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ (125)
  - ОБРАЗОВАНИЕ И КОМУНИКАЦИЯ (69)
  - НАУКА (3)
- Класификатор EuroCases
  - Конституционно право на ЕС (1)
  - Данъчно право (5)

6978 Намерени документи

« < 1 2 3 4 5 6 7 8 9 > » страница:  ➤

Релевантност

Решение на Съда (десети състав) от 20 март 2014 г. Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona срещу Generalidad de Cataluña. Искане за преюдициално заключение: Tribunal Supremo - Испания. Преюдициално запитване - Шеста директива ДДС - Случаи на

Ключови думи  
Преюдициално запитване, Шеста директива ДДС, Случаи на освобождаване, Сделки по продажба на ценни книжа, водещи до прехвърляне на собственост върху недвижимо имущество, Облагане с косвен данък, различен от ДДС, Членове 49 ДФЕС и 63 ДФЕС, Изцяло вътрешно положение.

Решение на Съда (четвърти състав) от 11 октомври 2007 г. KOGÁZ rt и други срещу Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője (C-283/06) и OTP Garancia Biztosító rt срещу Vas Megyei Közigazgatási Hivatal (C-312/06). Искане за преюдициално заключение: Zala

Ключови думи  
Шеста директива ДДС, Член 33, параграф 1, Понятието "данък върху оборота", Местен данък върху предприятията, 1. Данъчни разпоредби — Хармонизиране на законодателствата — Данъци върху оборота — Обща система на данъка върху добавената стойност — Забрана за събиране на други

Резюме  
1. За да се прецени дали данък, мито или такса може да се характеризира като данък върху оборота по смисъла на [член 33 от Шеста директива 77/388](#) за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота, изменена с [Директива 91/680](#), следва по-специално да се

Решение на Съда (трети състав) от 30 септември 2010 г. Uszodaépítő kft срещу APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály. Искане за преюдициално заключение: Baranya Megyei Bíróság - Унгария. Шеста директива ДДС - Директива 2006/112/ЕО - Право на

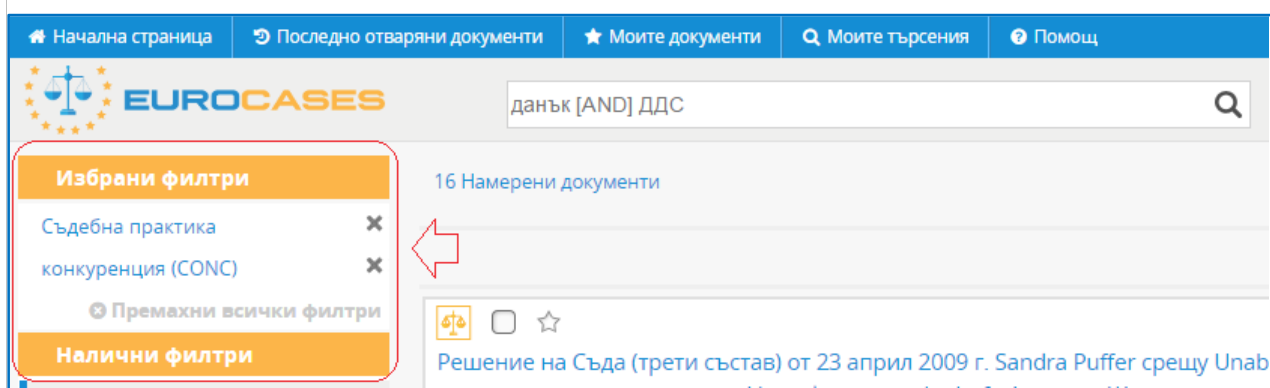
Ключови думи  
Шеста директива ДДС, Директива 2006/112/ЕО, Право на приспадане на заплатения по получени доставки данък, Нова национална правна уредба, Изисквания за съдържанието на фактурата, Прилагане с обратна сила, Загубване на правото на приспадане, Данъчни разпоредби — Хармонизиране на

Резюме  
[Членове 167, 168 и 178 от Директива 2006/112](#) относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат прилагането с обратна сила на национално законодателство, което в рамките на режим на самоначисляване подчинява приспадането на

При стартиране на съответната класификация приложението извършва ново търсене и показва списък от съответстващи документи отново разпределен по филтри.

Например ако потребителят реши да търси съдебна практика свързана с израза „авторско право“ ще получи определен брой резултати. Филтрите, които се появяват в лявата част на екрана могат да му помогнат да „стесни“ резултатите към такива, които се отнасят към казуса, който евентуално търси. Възможно е да ограничи резултата само до съдебна практика. След това резултатът може да се стесни още ако се използват класификаторите – например „Указател по предмет“ - „Телекомуникации“ , което ограничава крайният резултат до няколко документа, които са съвсем обозрими и се отнасят до авторските права свързани с телекомуникациите и интернет.

В горната част над класификаторите се записват зададените филтри и могат да бъдат премахвани.





## Странициране


Документите от списъка са подредени в страници с 50 документа всяка, като може да бъде манипулиран по страници по няколко начина:

- чрез избор на номер на страница;
- чрез изписване на номер на страница;
- преминаване към следваща/предишна страница;
- преминаване първа/последна страница;

Начална страница / Съдебна практика на ЕС / Общ съд / Решения

912 Намерени документи

« < 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 > » страница:   

Дата на документа ▾ 

62012TJ0047

Решение на Общия съд (трети състав) от 27 март 2014 г. Intesa Sanpaolo SpA срещу Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) (СХВП). Марка на Общността - Производство по възражение - Заявка за фигуративна марка на Общността

Ключови думи Document

Заявка за фигуративна марка на Общността "EQUITER", Марка на Общността, Производство по възражение, По-ранна словна марка на Общността "EQUINET", Относително основание за отказ, Реално използване на по-ранната марка, Член 42, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 207/2009, Задължение за

62010TJ0306

Решение на Общия съд (втори състав) от 21 март 2014 г. Hani El Sayyed Elsebai Yusef срещу Европейска комисия. Обща външна политика и политика на сигурност - Ограничителни мерки, насочени срещу физически лица и образувания, свързани с Осама бен

## Данни за документите

За всеки документ от списъка се визуализират (ако са налични) следните данни:

1. номер на документа;
2. държава на произход – икона със знамето на държавата/юрисдикцията и подсказка (хинт) с името ѝ;
3. вид на документа – икона, подсказваща дали документът е съдебен или нормативен акт;
4. заглавие на документа – на езика на документа (ако са налични няколко езикови версии, в списъка се показва само тази, която е на езика на интерфейса);
5. ключови думи – може да има такива на няколко езика и/или от няколко източника;
6. резюме – може да има такива на няколко езика и/или от няколко източника;
7. прессъобщение – особен вид резюме, може да има такива на няколко езика и/или от няколко източника;

3 1 2

Conseil d'Etat, 1ère et 6ème sous-sections réunies, 07/04/2011, 335924

Источник: Франция

Ключови думи 5

Directive 2003/9/CE du Conseil, Demande d'asile, droit de séjour et autres, Allocation temporaire d'attente, Demande d'asile relevant d'un autre Etat membre, Normes minimales d'accueil, Règlement (CE) 343/2003 du Conseil (Dublin II), Détermination de l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée

Резюме 6

Le Conseil d'Etat doit se prononcer sur la question du bénéfice de l'allocation temporaire d'attente des personnes dont la demande d'asile relève d'un autre Etat membre en application du [règlement \(CE\) 343/2003](#), dit Dublin II, après avoir renvoyé une demande préjudicielle à la CJUE sur l'interprétation de la [directive](#)

2

Oberlandesgericht Bamberg, Beschluss vom 29.08.2013, 3 Ss 59.2013

Ключови думи 5

EEC - Free movement of persons; - Visas, asylum, immigration, etc. Border checks, asylum and immigration - Asylum policy Refugee status Geneva Convention relative to refugee status Refugees in an irregular situation in the host country - Non-application of the criminal sanctions provided for under the national

1 62012CJ0023

Judgment of the Court (Fifth Chamber) of 17 January 2013. Proceedings brought by Mohamad Zakaria. Reference for a preliminary ruling: Augstākās tiesas Senāts - Latvia. Regulation (EC) No 562/2006 - Community Code on the rules governing the movement of persons across

Ключови думи 5

Regulation (EC) No 562/2006, Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), Alleged violation of the right to respect for human dignity, Effective judicial protection, Right of access to a court.

## Експортиране на документи

При наличие на генериран списък с документи потребителят маркира документите, които иска да експортира чрез отметка в чекбокс-а, и посочва формат за експорт чрез съответния бутон – PDF или RTF. Еднократно могат да бъдат експортирани до 10 документ в пакет.

5 Намерени документи

Експорт към RTF Експорт към PDF

Релевантност

62012CJ0083

Judgm Маркирай за експорт (ond Chamber) of 10 April 2012. Criminal proceedings against Minh Khoa Vo. Reference for a preliminary ruling: Bundesgerichtshof - Germany. Case C-83/12 PPU.

Ключови думи

1. Questions referred for a preliminary ruling — Urgent preliminary ruling procedure — Conditions — Person sentenced to a term of imprisonment and remanded in custody, the continuation of remand dependent on the Court's answer , (Rules of Procedure of the Court of Justice, Art. 104b) , 2. Border controls, asylum and

Резюме

1. A request by a referring court for a reference for a preliminary ruling to be dealt with under the urgent procedure provided for under Article 104b of the Rules of Procedure is well founded when the applicant in the main proceedings, who has been sentenced to a term of imprisonment of four years and three months for

62012CJ0083

Cour de cassation, Assemblée plénière, 29 juin 2010, 10-40.001, Inédit

Ключови думи

Article 78-2 du code de procédure pénale, Libre circulation des personnes, Contrôles aux frontières, Question prioritaire de constitutionnalité, Constitutionnalité, Conventionalité, Traité de Lisbonne, Article 267, TFUE, Article 67, paragraphe 2, TFUE , Articles 20 et 21 du règlement 562/2006/CE, Vérifications aux frontières, Effet

Резюме


En l'espèce, il a été demandé à la Cour de cassation de transmettre au Conseil constitutionnel une question prioritaire de constitutionnalité concernant l'article 78-2, alinéa 4 du code de procédure pénale en application duquel une personne avait fait l'objet d'un contrôle d'identité dans la zone comprise entre la frontière

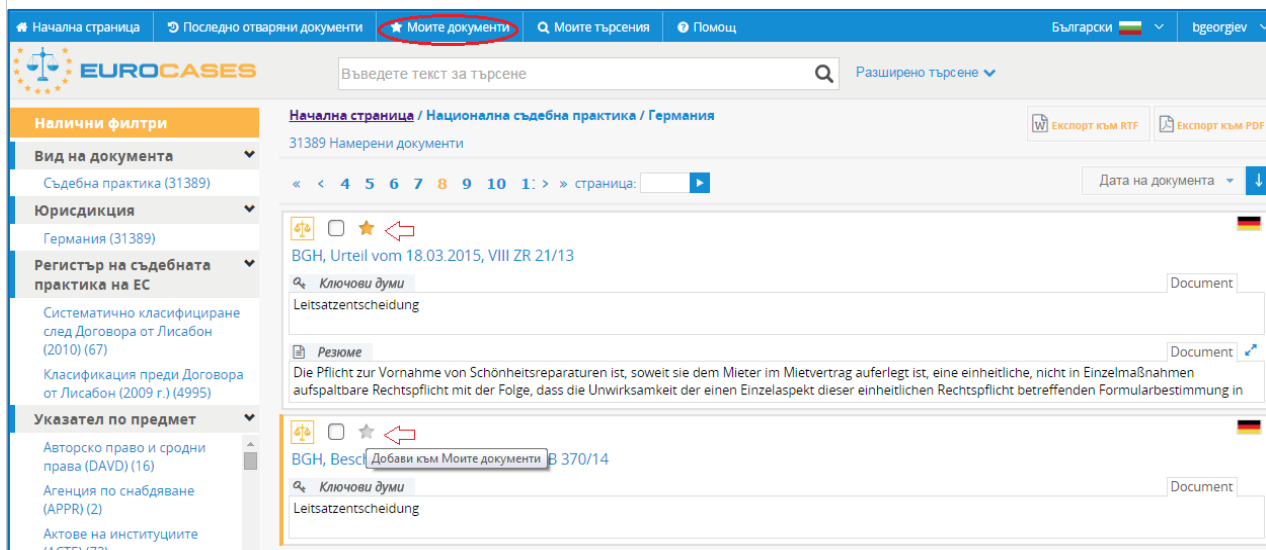
Възможен е експорт на отделно отворен документ, който също притежава опции за експорт в

двата файлови формата -PDF и RTF.

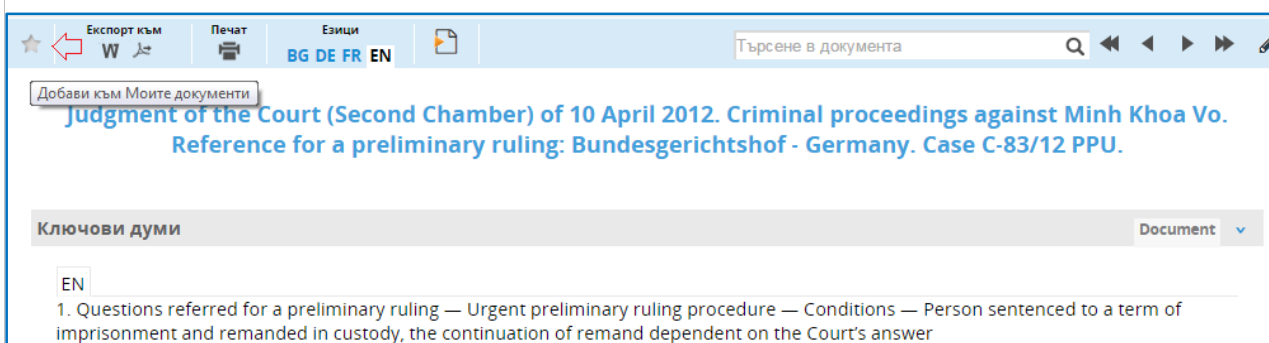


## Добавяне в Моите документи

Потребителят има възможност да съставя списък със свои документи, които да му бъдат на разположение, когато използва тази опция. За добавянето на документи към този списък трябва да бъде активирана иконата , която става жълта, което е знак, че документът е добавен в потребителския списък „Моите документи“.



Тази опция е налична както в списък с документи така и при отворен документ.



## Последно отваряни документи

Това е автоматично генериран списък със 100-те последно отваряни от потребителя документи. Приложението автоматично генерира и запазва последните 100 отваряни документа, като при надвишаването на тази бройка автоматично се изтриват най-старите. Списъкът с тези документи е подреден по подразбиране, като начело са най-скоро отваряните.



В лявата част на екрана се намират филтри, които са два вида:

**Времеви** – определят периода, в който са отваряни съответните документи.

и

**Вид на документа** – определят вида на документите, които са отваряни от потребителя - „Всички“, „Законодателство“ и „Практика“.

## Вече отваряни документи

Това е функционалност, която дава възможност в списък от документи да се видят тези, които вече са отваряни от потребителя. Ако например потребителят е прегледал един документ и след това при ново търсене или филтриране той отново попадне в списъка му, заглавието е с



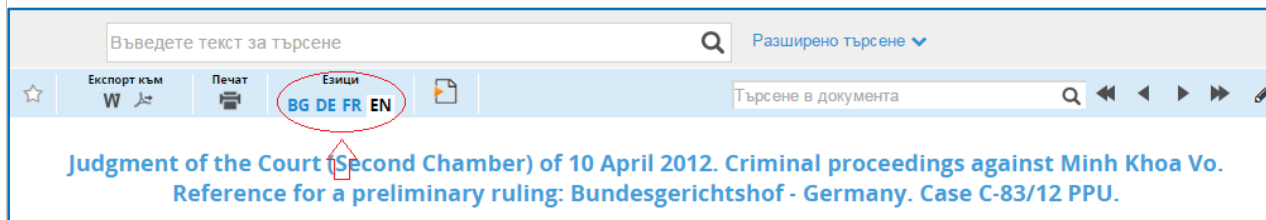
по-тъмен шрифт, което подсказва, че вече е бил отварян в рамките на текущата сесия.



## Работа с документи

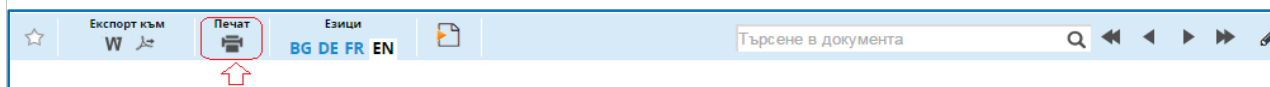
### Смяна на езикова версия

Възможно е само за документите с източник EUR-Lex (Право на ЕС, Съдебна практика на ЕС) чрез избор на език от лентата над заглавието на документа.



### Печат на документа

При натискане на иконата на бутона за печат се отваря стандартният прозорец за печат на браузъра на потребителя.




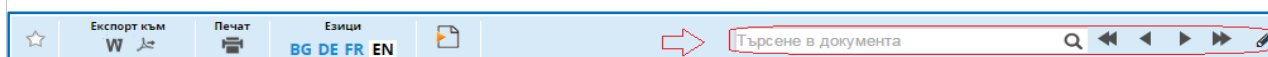
### Експорт на документа

Потребителят избира бутона за експорт в RTF- или PDF-формат и записва файла в избрана от него директория (папка).




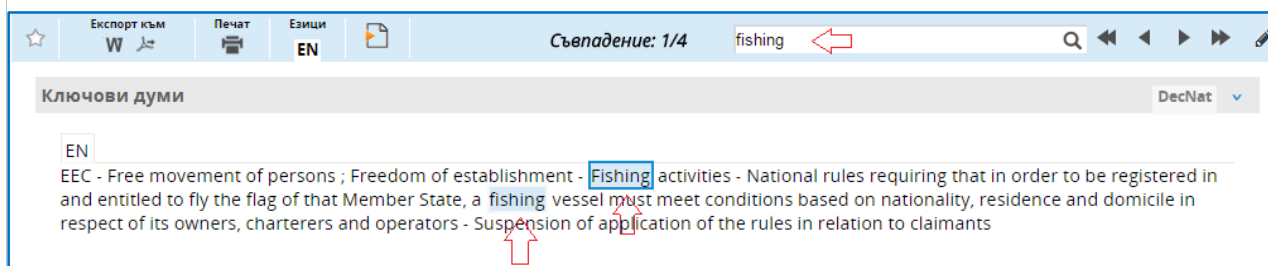
## Търсене в документа

Полето за локално търсене се намира в контекстната лента над текста на всеки документ, който бъде отворен. Потребителят задава заявката за търсене, дума или израз в полето и стартира търсенето от  или клавиш „Enter“.



Програмата оцветява всички срещания, като текущото е оцветено по-ярко. От лентата за локално търсене може да се управлява позиционирането на срещанията в текста – предишно/следващо срещани, първо/последно срещане.

Също така от иконата  може да се премахне или възстанови маркирането в целия документ.



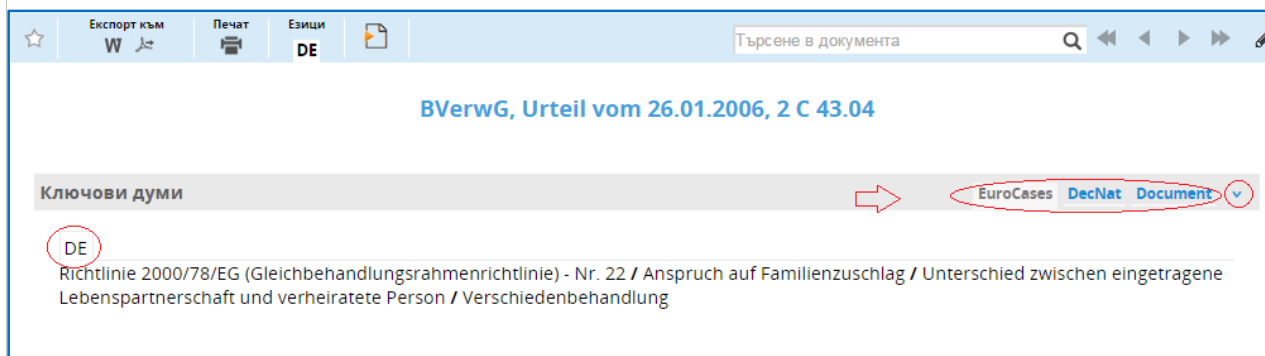
## Данни за документа

### Ключови думи

Налични са в по-важните национални съдебни актове и почти всички актове на Съда на ЕС. Може да са на един или повече езика от един или повече източника.

При отворен документ те са в отделна секция, която може да има различни елементи в зависимост от броя източници и езиковите версии. Секцията с ключови думи е разпъната по

подразбиране, но може да се прибере от стрелката в края на лентата.



В края на лентата, която определя секцията има източници на ключовите думи – могат да бъдат създадени както от EuroCases така и да са привнесени от свободен за ползване източник – от автор на документа (съд, юрисдикция), базите данни DecNat, Jure, Reflets и други.

## Резюме

Налични са само в по-важните национални съдебни актове и почти всички актове на Съда на ЕС. Може да е на един или повече езика от един или повече източника.

При отворен документ те са в отделна секция, която може да има различни елементи в зависимост от броя източници и езиковите версии. Секцията с Резюме е разпъната по подразбиране, но може да се свие.

В края на лентата, която определя секцията има източници на резюметата – могат да бъдат както създадени от EuroCases така и да са привнесени от свободен за ползване източник – от съответния съд или базите данни DecNat, Jure, Reflets и други.

## Прессъобщение

Прессъобщението е особено резюме, което най-често е създадено при източника на документа – например пресслужбата на някой съд. При отворен документ те са в отделна секция, която може да има различни елементи в зависимост от броя източници и езиковите версии. Секцията е разпъната по подразбиране, но може да се свие.

☆

Експорт към  
W

Печат

Езици  
DE

📄

Търсене в документа

🔍

⏪

⏩

⏴

⏵

✎

BGH, URTEIL vom 05.05.2015, XI ZR 406/13

Резюме

Document >

Прессъобщение

⏪

[Pressemitteilung Nr. 78/15 vom 5.5.2015](#)  
[Pressemitteilung Nr. 7/15 vom 19.1.2015](#)

Библиографска бележка

⏵

## Данни за публикацията

Изведени са в началото само при нормативните актове от Правото на ЕС. Данни за броя на Официален вестник, в който е публикуван акта, както и данни за наличие на езиковите му версии на сайта на EUR-Lex.

Council Directive 2013/42/EU of 22 July 2013 amending Directive 2006/112/EC on the common system of value added tax, as regards a Quick Reaction Mechanism against VAT fraud

Publication reference ⏪

OJ L 201, 26.7.2013, p. 1-3 (BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, IT, LV, LT, HR, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV)











































## Езици, формати и връзка към ОВ

Изведени са в началото само при нормативните актове от Правото на ЕС. Съдържа данни да езиковите му версии и файловете формати на сайта на EUR-Lex.

Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО (преработен текст) (текст от значение за ЕИП) (Консолидирана версия: 2009-08-07)

Езици, формати и връзка към ОВ

BG ES CS DA DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

PDF                                            

#### Класификации

##### Класификатор EuroCases

[Steuerrecht](#)

[Freizügigkeitsrecht](#) / [Freier Kapitalverkehr](#) / [Kapitalverkehr](#) / [Geschäfte mit Wertpapieren](#)

##### Тезаурус Eurovoc

[Gesellschaftsrecht](#)

##### Указател по предмет

[Abgaben \(FISC\)](#) / [Indirekte Steuern \(INDR\)](#)

[Mehrwertsteuer \(VAT\)](#)

##### Регистър на съдебната практика на ЕС

[Systematische Übersicht vor Inkrafttreten des Lissabon-Vertrags \(2009\)](#) / [Europäische Gemeinschaft \(EG\)](#) / [Steuerliche Vorschriften](#) / [Steuerrecht](#) / [Harmonisierung des Steuerrechts](#) / [Mehrwertsteuer](#)

[Systematische Übersicht vor Inkrafttreten des Lissabon-Vertrags \(2009\)](#) / [Europäische Gemeinschaft \(EG\)](#) / [Steuerliche Vorschriften](#) / [Steuerrecht](#) / [Harmonisierung des Steuerrechts](#) / [Mehrwertsteuer](#) / [Anwendungsbereich](#) / [Steuerpflichtige](#)

[Steuerliche Vorschriften](#) / [Steuerrecht](#) / [Harmonisierung des Steuerrechts](#) / [Mehrwertsteuer](#) / [Steuerliche Vorschriften](#) / [Steuerrecht](#) / [Harmonisierung des Steuerrechts](#) / [Mehrwertsteuer](#) / [Anwendungsbereich](#) / [Steuerpflichtige](#)

- EuroVoc е многоезичен и мултидисциплинарен тезаурус, обхващащ терминологията от областите на дейност на Европейския съюз.
- *Directory CaseLaw* - йерархичен тематичен класификатор на съдебната практика на Съда на ЕС. Използва се и в системата Eur-Lex.
- EUCases – йерархичен тематичен класификатор на съдебната практика.
- *Subject matter* - класификатор по теми, към които са асоциирани нормативните документи.

Три от четирите класификатора (Регистър на съдебната практика на ЕС, Тезаурус EuroVoc и Указател по предмет) са разработени и се използват за нуждите на официалната електронна платформа на ЕС EUR-Lex. Четвъртият „Класификатор EuroCases“ е разработка на Апис.

#### Публикации

Информация за публикации за съдебния акт в специализирани правни издания.

★

Export to  
W

Print

Languages  
DE

Search in document

Publication

Bayerische Verwaltungsblätter 2006 p.441-443

Deutsches Verwaltungsblatt 2006 p.847-850

Die öffentliche Verwaltung 2006 p.696-698

Neue juristische Wochenschrift 2006 p.1828-1829

Neue Zeitschrift für Verwaltungsrecht 2006 p.1075 (résumé)

[Entscheidungen des Bundesverwaltungsgerichts Bd.125 Heft 1/2](#) p.79-85

## Препращания

Препратките към други актове, които са свързани с отворения документ са подредени в няколко групи:

- Договорите за създаване на ЕС;
- Ключови разпоредби на Правото на ЕС;
- Други разпоредби на Правото на ЕС;
- Съдебна практика на Съда на ЕС;
- Национални ключови разпоредби;
- Други актове по същия казус

☆ Експорт към W Печат DE "Directive 2006"

**Препращания**

**Договор**

Treaty on European Union

**Ключови разпоредби на Правото на ЕС**

[32006L0112, Artikel 135, Absatz 1, Buchstabe g](#)  
[32006L0112, Artikel 135, Absatz 1, Buchstabe f](#)  
[32006L0112, Artikel 56, Absatz 1, Buchstabe e](#)  
[32006L0112, Artikel 135, Absatz 1, Buchstabe a](#)

**Други цитирани разпоредби на Правото на ЕС**

[32006L0112](#)

**Съдебна практика на ЕС**

[62011CJ0044](#)

**Ключови национални разпоредби**

[Umsatzsteuergesetz \(UStG\)](#)

**Други актове по същия казус**

[BFH 2007 V R 22/04](#)

## Изходящи препратки

Това са цитати на норми на Правото на ЕС или практика на Съда на ЕС. Те са в син цвят като при посочване с мишката се появява подсказка със заглавието на акта и евентуално текста на цитираната разпоредба.

☆ Експорт към W Печат BG DE FR EN Търсене в документа

**Grounds**

1. Преюдициалното запитване се отнася до тълкуването на [член 78, първа алинея, буква а\)](#) и [член 79, първа алинея, буква в\)](#) от [Директива 2006/112/ЕО](#) на (ОВ L 347, стр. 1; Специален

2. Запитването е отправен в данъчната основа за на моторните превозни сред средства от португалско д

Правна уредба

Правна уредба на Съюза

3. [Член 73 от Директива 2](#)

„По отношение на достави

всичко, което представлява

**§ 32006L0112**

Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност

**Член 79**

Данъчната основа не включва следните елементи:

а) намаленията на цените като отстъпка за предсрочно плащане;

б) отстъпките от цените и намаленията, предоставени на клиента и получени от него към момента на доставката;

в) сумите, които данъчнозадълженото лице получава от клиента като изплащане на разходи, направени от името и за сметка на клиента и отчетени в неговите счетоводни книги по разчетна сметка.

Данъчнозадълженото лице трябва да предостави доказателство за фактическата сума на разходите, посочени в буква в) от алинея първа и не може да приспада никакъв

на данъчната основа включва

на две моторни превозни

на върху добавената стойност

з ОВ L 74, стр. 3).

зна хазна) относно включването

„ДДС“) на данъка върху

на две моторни превозни

на данъчната основа включва

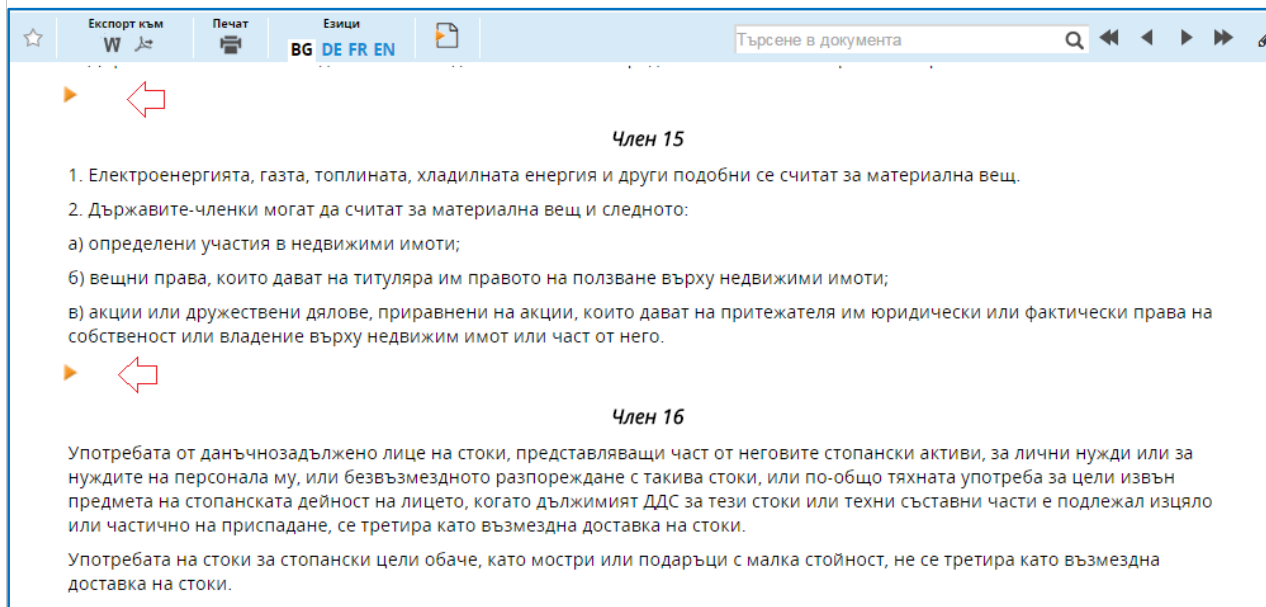
на две моторни превозни

Наред с препратките към отделна правна норма могат да бъдат извикани и всички документи, които препращат към отворения. Получава се списък от документи, които цитират отвореният. Тази функционалност може да бъде извикана от иконата в контекстната лента над текста на всеки документ.

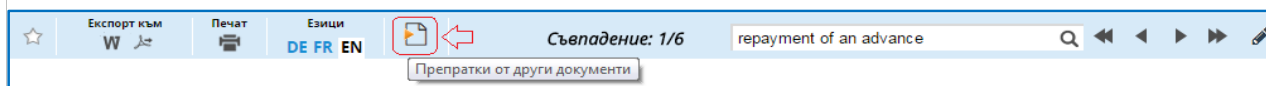


## Входящи препратки

От други документи към разпоредба/параграф на отворения документ. Триъгълната оранжева икона до всеки член извиква списък с документи, които цитират тази разпоредба.



Наред с препратките към отделна разпоредба, могат да бъдат извикани всички други документи, които сочат към отворения документ. Списъкът, който се извиква, съдържа всички документи, които го цитират. Тази опция може да се използва от иконата в контекстната лента над текста на всеки документ.



## Съдържание на документа

Отляво в панела за навигация е съдържанието на документа, като при избиране на елемент от съдържанието, програмата позиционира върху съответния елемент от структурата на документа.

Начална страница Последно отворени документи Моите документи Моите търсения Помощ

Български bgeorgiev

Въведете текст за търсене Разширено търсене

Експорт към Печат Езици

Търсене в документа

**Навигация**

- Съдържание
- Ключови думи
- Библиографска бележка
- Метаданни за документа
- Правна доктрина
- Класификации
- Публикация
- Препращания
- Текст на документа

**The Commissioners of Customs and Excise v. Sinclair Collis Limited**

Ключови думи DecNat

Библиографска бележка

Метаданни за документа

**Юрисдикция:** Обединеното Кралство  
**Съд:** House of Lords  
**Дата на документа:** 2001-06-07  
**Номер на документа:** [2001] UKHL 30  
**Вид на документа:** Judgment

**Правна доктрина**

Summersberger, Walter: Das Aufstellen von Zigarettenautomaten in Lokalen als Grundstücksvermietung im Sinne der 6. Mehrwertsteuer-Richtlinie?, European Law Reporter 2003 p.306-308  
 Kleerup, Jan: EG-domstolens domar. Direktiv, SkatteNytt 2004 n° 6 p.441-458  
 Martin Jiménez, Adolfo J.: Jurisprudencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, Revista española de Derecho Financiero 2004 p.475-476

Панелът със съдържанието на документа може да се скрива от иконата и съответно да се разпъва.

Експорт към Печат Езици

Sinclair Collis

**The Commissioners of Customs and Excise v. Sinclair Collis Limited**

Библиографска бележка

Текст на документа

## Източници

В края на текста на документите се намират препратки към източниците на информация за документа в Интернет. Това може да бъде източник както на текста на документа, така и на отделни негови части – резюме, ключови думи и т.н. По този начин може да се види оригиналният източник на информация в случай, че все още съществува и е свободен за достъп. Част от тези източници не са включени като текст в базата данни, но са свързани с препратки, за да могат да бъдат лесно намерени и отворени в Интернет. Например възможно е да има резюме върху съдебно решение, което по различни причини не може да се включи в базата данни, но към него може да се отправи линк.

breadth of meaning should be ascribed to "letting" in Article 13B(b), and, in particular, uncertainty as to whether there can be a "letting" where the rights granted over the land entitle the grantee to place an object on the land for commercial purposes but give no other significant rights of possession or control, I think there should be a reference to the European Court.

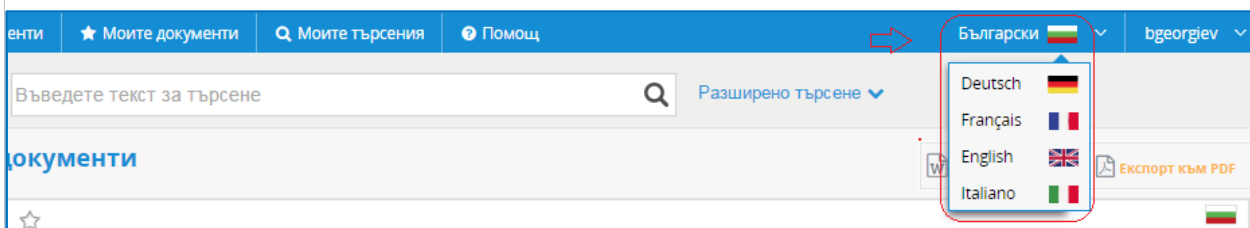
Source: [Dec.Nat](#) [Document](#) [Document](#) [Document](#) [Document](#)

## Смяна на езика на интерфейса

В момента EuroCases предлага интерфейс на пет основни езика – български, английски, немски, френски и италиански.

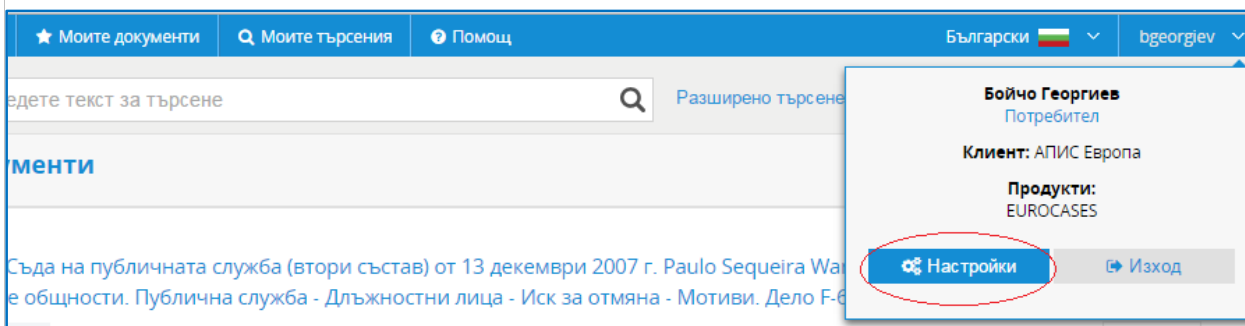
Смяната на интерфейсният език има следните ефекти:

- сменя език на документите, които имат няколко езикови версии, в списък с нормативни актове на ЕС и актове на Съда на ЕС;
- сменя езика на отворен документ, който има няколко езикови версии;
- сменя езика на всички менюта, бутони, подсказки и други елементи на интерфейса.



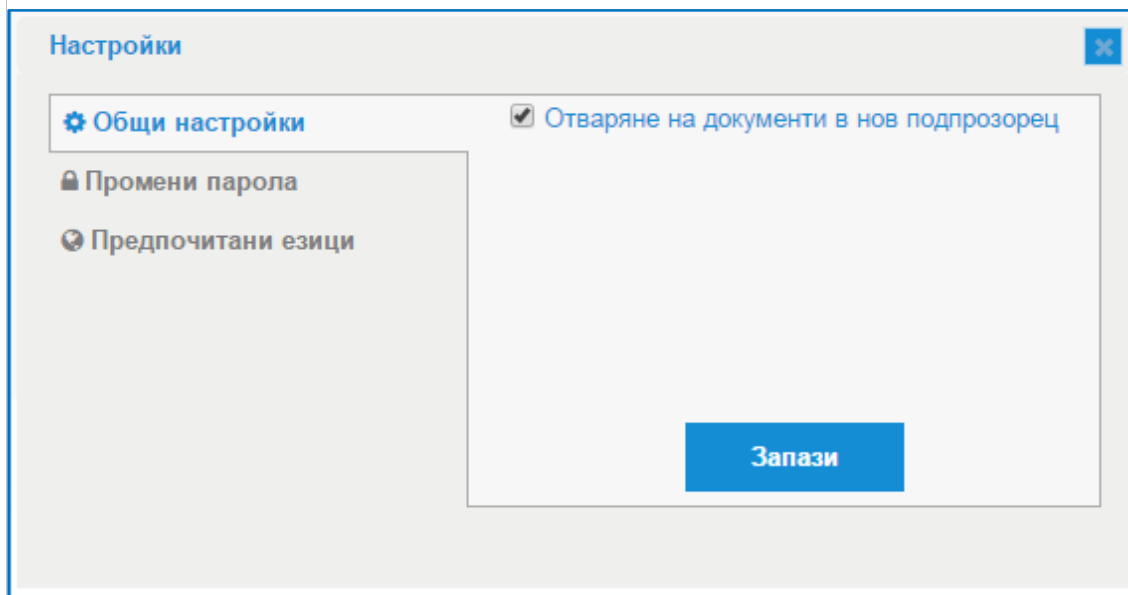
## Потребителски настройки

Функционалността потребителски настройки се стартира от края на горната хоризонтална лента, където се намира потребителското име и данните за потребителя. Има допълнителна опция за „Настройки“.



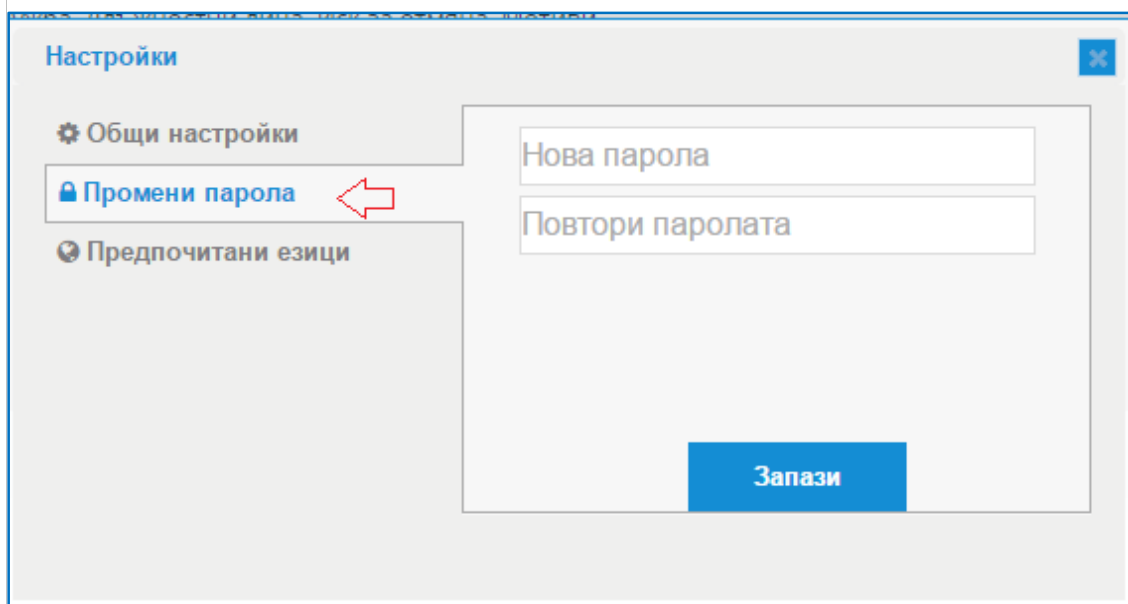
## Общи настройки

Тази функционалност дава възможност на потребителя да настрои предварително начина на отваряне на документите от Приложението. По подразбиране всеки документ се отваря в нов раздел (new tab ) на интернет браузера. От тази опция това може да се промени и всички да се отварят в текущия прозорец, като се навигират с back бутона на браузера прозорците. Това дава възможност на потребителя да работи според своите предпочитания.



### Смяна на паролата

Паролата подлежи на промяна от потребителя за разлика от потребителското име. За промяна на паролата е необходимо да се влезе в приложението и от менюто „Настройки“ може да се извърши промяната.



### Посочване на езиковите предпочитания

Потребителят може да укаже коя езикова версия да се отвори по подразбиране, когато липсва версия на езика на интерфейса.

